EUROPA-PARLAMENTET

2004 *2009*

Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

2007/0216(COD)

18.6.2008

ÆNDRINGSFORSLAG
18 - 27

Udkast til betænkning
Carlos Coelho
(PE405.718v01-00)

om forslag til Europa-Parlamentet og Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 2252/2004 om standarder for sikkerhedselementer og biometriske identifikatorer i pas og rejsedokumenter, som medlemsstaterne udsteder

Forslag til forordning – ændringsretsakt
(KOM(2007)0619 – C6-0359/2007 – 2007/0216(COD))

Ændringsforslag 18
Sylvia-Yvonne Kaufmann

Henvisning 1 a (ny)

Forslag til lovgivningsmæssig beslutning	*Ændringsforslag*
	under henvisning til udtalelse af 26. marts 2008 fra den europæiske tilsynsførende for databeskyttelse,

Or. de

Begrundelse

Her er det særlig vigtigt at henvise til denne udtalelse, eftersom Kommissionen ikke har opfyldt sin pligt til at høre den europæiske tilsynsførende for databeskyttelse, jf. artikel 28, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 af 18. december 2000 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og om fri udveksling af sådanne oplysninger.

Ændringsforslag 19
Sylvia-Yvonne Kaufmann

Forslag til forordning – ændringsretsakt
Betragtning 5 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(5a) Desværre er der endnu ikke gennemført nogen omfattende og generel undersøgelse af anvendelsen af fingeraftryk af børn. De gennemførte pilotprojekter på dette område har ikke givet tilstrækkelige oplysninger til, at der kan træffes en så grundlæggende og vidtrækkende beslutning. Derfor skal der ansvarsbevidst vælges en aldersgrænse baseret på allerede indsamlede erfaringsværdier (som f.eks. det amerikanske besøgerprogram eller Eurodac).

Or. de

Ændringsforslag 20
Urszula Gacek

Forslag til forordning – ændringsretsakt
Artikel 1 – nr. 1
Forordning (EF) nr. 2252/2004
Artikel 1 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1) Stk. 1 affattes således:	1) Artikel 1, stk. 1, affattes således:
"1. De pas og rejsedokumenter, som medlemsstaterne udsteder, skal overholde de minimumssikkerhedsstandarder, der er fastsat i bilaget.	"1. De pas og rejsedokumenter, som medlemsstaterne udsteder, skal overholde de minimumssikkerhedsstandarder, der er fastsat i bilaget.
De udstedes som personlige dokumenter."	De udstedes som personlige dokumenter.
	Pas, der udstedes til mindreårige, indeholder et særligt felt med navnet på den/de person(er), der har forældremyndigheden over barnet.
	Pas, der udstedes til mindreårige, har en gyldighedsperiode på højst fem år og pålægges et gebyr på højst 50% af standardudstedelsesgebyret for pas til voksne."

Or. en

Begrundelse

The ICAO (International Civil Aviation Organisation) recommendation for a "one passport-one person concept" is an additional benefit to the fight against child trafficking. The existence of a personal travel document constitutes an additional protection, as well as the creation of a special field on the passport, containing the name of the person who has the parental responsibility over the child, in order to create a reliable link between the child and that person, in order to avoid abduction.

A limited term of validity for a minor's passport is required because the growth rate of children which means that a passport photo issued may be unrecognisable before the standard expiration date of a passport. Due to this limited term of validity, the standard passport issuing fee should also be reduced so that the fee reflexes the difference in the period of validity.

Ændringsforslag 21
Martine Roure

Forslag til forordning – ændringsretsakt
Artikel 1 – nr. 1
Forordning (EF) nr. 2252/2004
Artikel 1 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1) Stk. 1 affattes således:	1) Stk. 1 affattes således:
"1. De pas og rejsedokumenter, som medlemsstaterne udsteder, skal overholde de minimumssikkerhedsstandarder, der er fastsat i bilaget.	"1. De pas og rejsedokumenter, som medlemsstaterne udsteder, skal overholde de minimumssikkerhedsstandarder, der er fastsat i bilaget.
De udstedes som personlige dokumenter."	De udstedes som personlige dokumenter.
	Pas, der udstedes til mindreårige, indeholder et særligt felt med navnet på den/de person(er), der har forældremyndigheden over barnet.
	På disse pas kan der indsættes yderligere særlige felter til navnet på en person, der af forældremyndighedens indehaver er bemyndiget til at foretage en bestemt rejse med barnet."

Or. fr

Ændringsforslag 22
Sylvia-Yvonne Kaufmann

Forslag til forordning – ændringsretsakt
Artikel 1 – nr. 2
Forordning (EF) nr.2252/2004
Artikel 1 – stk. 2 a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2) Efter stk. 2 indsættes følgende som stk. 2a:	2) Efter stk. 1 indsættes følgende som stk. 2a:
"2a. Følgende personer er fritaget for kravet om at afgive fingeraftryk:	"2a. Følgende personer er fritaget for kravet om at afgive fingeraftryk:
a) børn under ***6 år***	a) børn under ***14 år; aldersgrænsen for, hvornår børn skal afgive fingeraftryk,***

	betragtes som foreløbig og tages op til revision efter tre år i overensstemmelse med artikel 5a
b) personer, hvor det er fysisk umuligt at optage fingeraftryk."	b) personer, hvor det er fysisk umuligt at optage fingeraftryk."

Or. de

Ændringsforslag 23
Sarah Ludford

Forslag til forordning – ændringsretsakt
Artikel 1 – nr. 2
Forordning (EF) nr. 2252/2004
Artikel 1 – stk. 2 a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2) Efter stk. 2 indsættes følgende som stk. 2a:	2) Efter stk. 2 indsættes følgende som stk. 2a:
"2a. Følgende personer er fritaget for kravet om at afgive fingeraftryk:	"2a. Følgende personer er fritaget for kravet om at afgive fingeraftryk:
a) børn under ***6 år***	a) børn under ***12 år; aldersgrænsen for, hvornår børn skal afgive fingeraftryk, skal betragtes som foreløbig og tages op til revision efter tre år i overensstemmelse med artikel 5a***
b) personer, hvor det er fysisk umuligt at optage fingeraftryk."	b) personer, hvor det er fysisk umuligt at optage fingeraftryk."

Or. en

Begrundelse

The present Regulation allows the taking of fingerprints of children from the moment they are born. The Opinion of the European Data Protection Supervisor advises that the provisional age limit for fingerprinting should be 14 or slightly lower, hence 12 seems reasonable in line with the report adopted on the Common Consular Instructions and biometric visas. This decision may be reviewed within 3 years based on substantive evidence as to the technical feasibility and policy considerations relating to proportionality.

Claims that fingerprinting young children would enhance the fight against child trafficking are not supported by any international organisation specialising in this area.

Ændringsforslag 24
Tatjana Ždanoka

Forslag til forordning – ændringsretsakt
Artikel 1 – nr. 2
Forordning (EF) nr. 2252/2004
Artikel 1 – stk. 2 a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2) Efter stk. 2 indsættes følgende som stk. 2a:	2) Efter stk. 2 indsættes følgende som stk. 2a:
”2a. Følgende personer er fritaget for kravet om at afgive fingeraftryk:	"2a. Følgende personer er fritaget for kravet om at afgive fingeraftryk:
a) børn under ***6 år***	a) børn under ***12 år***
b) personer, hvor det er fysisk umuligt at optage fingeraftryk."	b) personer, hvor det er fysisk umuligt at optage fingeraftryk."

Or. en

Ændringsforslag 25
Frieda Brepoels

Forslag til forordning - ændringsretsakt
Artikel 1 – nr. 2 a (nyt)
Forordning (EF) nr. 2252/2004
Artikel 1 – stk. 2 b (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	2a) Efter stk. 2 indsættes følgende som stk. 2b:
	“2b. Mindreåriges pas og rejsedokumenter har en gyldighedsperiode på højst fem år.”

Or. nl

Begrundelse

Mindreåriges biometriske kendetegn forandrer sig naturligvis de første år. Derfor er det nødvendigt at begrænse gyldighedsperioden for pas og rejsedokumenter til børn i voksealderen, således at disse dokumenter bliver så pålidelige som muligt.

Ændringsforslag 26
Martine Roure

Forslag til forordning – ændringsretsakt
Artikel 1 a (ny)
Forordning (EF) nr. 2252/2004
Artikel 1 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	Artikel 1a
	I forordning (EF) nr. 2252/2004 indsættes følgende som artikel 1a:
	"Artikel 1a
	1. De biometriske oplysninger opbevares udelukkende på lagringsmediet og samles ikke centralt i en database.
	2. De biometriske oplysninger gives kun videre til de kompetente myndigheder og heller ikke til tredjelande."

Or. fr

Begrundelse

De biometriske oplysninger er meget sårbare. For at sikre databeskyttelse skal der sørges for, at der kun er begrænset adgang til disse oplysninger. Derfor må de ikke lagres centralt.

Ændringsforslag 27
Sarah Ludford

Forslag til forordning – ændringsretsakt
Artikel 1 b (ny)
Forordning (EF) nr. 2252/2004
Artikel 5 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	Artikel 1b
	I forordning (EF) nr. 2252/2004 indsættes følgende som artikel 5a:
	"Artikel 5a
	Kommissionen forelægger senest tre år

efter ændringsforordningens ikrafttræden Europa-Parlamentet og Rådet en rapport om anvendelsen af denne forordning. Rapporten skal indeholde
i) en omfattende og dybtgående undersøgelse udført af en uafhængig myndighed, der undersøger, hvor pålideligt og teknisk gennemførligt det er at anvende fingeraftryk fra børn under 12 år til identificerings- og kontrolformål,
ii) en analyse af behovet for fælles regler for, hvorledes de dokumenter, der kræves forelagt for at få et pas eller rejsedokument (de såkaldte "breeder documents"), fremstilles, og hvilke af dem der kræves for at få et pas eller rejsedokument,
iii) en undersøgelse til sammenligning af hyppigheden af forkerte afvisninger i hver enkelt medlemsstat og – på grundlag af denne undersøgelse – en analyse af behovet for fælles regler vedrørende sammenligningsprocessen.

Om nødvendigt ledsages rapporten af forslag om tilpasning af denne forordning."

Or. en

Begrundelse

This revision clause allows the Commission, after 3 years and taking into account the results of the requested studies, to propose additional measures regarding:

- the adaptation of the age limit to the results obtained by the study (which has also been asked for in the Committee's report on the amendment of the Common Consular Instruction regarding biometric data);

- the way in which "breeder documents" (eg birth certificate, driving licence) should be produced in the Member States. There is a currently a great diversity in the Member States. Taking into account that normally they have less security features than the passport itself, they are more likely to be vulnerable to forgery and counterfeiting.

- the definition of a European matching process, with a common false rejection rate to be applied at the border and also a common procedure to deal with persons who have apparently been falsely rejected, allowing equal treatment of EU citizens regardless of which external border they cross.

As the EDPS stresses, while enhancement of passport security measures is important, the

passport is only one link in a security chain starting with the breeder documents, to the enrolment of biometric data and lastly the matching at the border. This chain is only as secure as its weakest link.